



中国：H5N6 貴州省黔南州羅甸県で高病原性鳥インフルエンザ集団発生

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-08-18 16:19 来源：中国农业部

農業部新聞弁公室は、**08月18日**、貴州省黔南ブイ族ミャオ族自治州羅甸県で、家禽に **H5N6** 亜型高病原性の鳥インフルエンザが集団発生したと発表。

08月10日、貴州省黔南ブイ族ミャオ族自治州羅甸県の一部の養殖家が飼育していたウズラから鳥インフルエンザを疑う症状が現れ、**13103**羽が発症、**9752**羽が病死した。**08月13日**、貴州省動物疫病予防管理センターが鳥インフルエンザ疑いと診断。**08月18日**、国家鳥インフルエンザ参考実験室での確診を経て、これが **H5N6** 亜型高病原性鳥インフルエンザとされた。

インフルエンザ発生後、現地では関連対応プランと予防治療技術規範の要求に基づき、法的且つ科学的な予防管理に基づき、処置活動が展開され、既に **8,110**羽の家禽が殺処分・無害化处理されている。これまでのところ、インフルエンザは有効に制御されている。

China: H5N6 subtype highly pathogenic avian flu outbreak in Luodian of Qiannan, Guizhou

FIC www.flu.org.cn Aug. 18, 2017 Source: China Ministry of Agriculture

On August 18, 2017, Ministry of Agriculture News Office announced that there was a H5N6 subtype highly pathogenic avian flu at Luodian County of Qiannan Autonomous prefecture, Guizhou.

August 10, a certain quail farm in Luodian of Qiannan, Guizhou Province found suspected bird flu symptoms, the incidence affected 13,103 quails and 9,752 died of this. August 13, Guizhou Provincial animal disease prevention and control center diagnosed this of suspected avian influenza epidemic. August 18, via the National Avian Influenza Reference Laboratory's confirmation, they confirmed this outbreak as H5N6 subtype of highly pathogenic avian influenza outbreak.

After the outbreak, the local authority, according to the relevant plans and technical requirements on avian flu prevention / control, adhere to the legal prevention and control, scientific prevention and control, and effectively do the work of the epidemic, has been culling and harmless treatment for 66,500 poultry. At present, the epidemic is effectively controlled.

<http://www.flu.org.cn/scn/news-19599.html>

..... 以下は中国語原文

中国：贵州省黔南州罗甸县发生一起家禽 H5N6 亚型高致病性禽流感疫情

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2017-08-18 16:19 来源：中国农业部

农业部新闻办公室 8月18日发布，贵州省黔南州罗甸县发生一起家禽 H5N6 亚型高致病性禽流感疫情。

8月10日，贵州省黔南州罗甸县部分养殖户饲养的鹌鹑出现疑似禽流感症状，发病 13103 只，死亡 9752 只。8月13日，贵州省动物疫病预防控制中心诊断为疑似禽流感疫情。8月18日，经国家禽流感参考实验室确诊，该起疫情为 H5N6 亚型高致病性禽流感疫情。

疫情发生后，当地按照有关预案和防治技术规范要求，坚持依法防控、科学防控，切实做好疫情处置工作，已扑杀和无害化处理 8110 只家禽。目前，该起疫情已得到有效控制。

相关链接：

http://www.moa.gov.cn/zwillm/yjgl/yqfb/201708/t20170818_5788139.htm